


ADDINOL
THE ART OF OIL SINCE 1930

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Whiteoil WX 15

Datum izdaje: 28.11.2014

Številka proizvoda: 779016

Stran 1 od 8

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

ADDINOL Whiteoil WX 15

Registracijska številka REACH: 01-2119487078-27-0015
 Št. CAS: 8042-47-5
 Št. ES: 232-455-8

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime podjetja: ADDINOL Lube Oil GmbH
 Gebäude 4609
 Ulica: Am Haupttor
 Kraj: D-06237 Leuna
 Telefon: +49 (0) 3461 845-201 Telefaks: +49 (0) 3461 845-561
 e-mail: info@addinol.de
 Kontaktna oseba: Application Technology
 Internet: www.addinol.de
 Prodočje/oddelek za informacije: ADDINOL Application Technology

1.4 Telefonska številka za nujne primere: +49 (0) 3461 845-201 - Ta številka je v uporabi samo v času uradnih ur.

ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Ta snov ni razvrščena kot nevarna v skladu z Direktivo 67/548/EGS.

Razvrstitev po GHS

Skupine nevarnosti:
 Nevarnost pri vdihavanju: Asp. Tox. 1
 Izjave o nevarnosti:
 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

2.2 Elementi etikete

Opozorilna beseda: Nevarno
 Piktogrami: GHS08



Stavki o nevarnosti

H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

Previdnostni stavki

P301+P310 PRI ZAUŽITJU: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.
 P331 NE izzvati bruhanja.
 P405 Hraniti zaklenjeno.
 P501

Dotatna navodila

Zmes je uvrščena kot nevarna v smislu odredbe (EG) št. 1272/2008 [GHS].



Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Whiteoil WX 15

Datum izdaje: 28.11.2014

Številka proizvoda: 779016

Stran 2 od 8

2.3 Druge nevarnosti

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.1 Snovi

Kemijska karakteristika

Viskoznost, kinematski: < 20.5 mm²/s (40°C)

Nevarne sestavine

| Št. ES | Sestavina | Delež |
|------------------|--|-------|
| Št. CAS | Uvrstitev | |
| Indeks št. | Razvrstitev po GHS | |
| Št. REACH | | |
| 232-455-8 | White mineral oil, pharma grade; viscosity < 20.5 mm ² /s at 40°C | 100 % |
| 8042-47-5 | | |
| | Asp. Tox. 1; H304 | |
| 01-2119487078-27 | | |

Besedilo R- in H-stavkov: glej spodnje odd. 16.

Dodatni napotki

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Koncentracija PCB < 1mg/kg.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošni napotki

Samozaščita osebe, ki nudi prvo pomoč. Zamenjati kontaminirana oblačila. Čistilne krpe, prepojene s proizvodom, ne nositi v žepu.

Pri vdihavanju

Prizadete odvesti na sveži zrak. Ponesrečence pripraviti do mirovanja in jih ogreti. Če težave ne prenehajo, poiskati zdravniško pomoč.

Pri stiku s kožo

Ob stiku s kožo, takoj sprati z veliko vode in milom. Zamenjati kontaminirana oblačila. V primeru dražanja kože obiskati zdravnika.

Pri stiku z očmi

V primeru stika z očmi pri odprtih vekah takoj spirati s tekočo vodo 10 do 15 minut. Zatem poiskati pomoč očesnega zdravnika.

Pri zaužitju

Ne povzročati bruhanja. Dati aktivno oglje, da bi zmanjšali resorpcijo v želodcu in črevesju. Takoj poiskati zdravniško pomoč.

Previdnost pri bruhanju: nevarnost aspiracije!

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Lahko se pokažejo naslednji simptomi: Kašelj, težave z dihanjem.



Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Whiteoil WX 15

Datum izdaje: 28.11.2014

Številka proizvoda: 779016

Stran 3 od 8

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Osnovna pomoč, dekontaminacija, simptomatična obdelava.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje

Ogljikov dioksid (CO₂). Prah za gašenje. Vodni curek. Pena. Pesek.

Neustrezna sredstva za gašenje

Močni vodni curek.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

V primeru požara lahko nastane: Ogljikov monoksid. Ogljikov dioksid (CO₂). Žveplovi oksidi. Dušikovi oksidi (NO_x). Saje.

5.3 Nasvet za gasilce

v primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju.

Dodatni napotki

Ukrepe pri gašenju prilagoditi okolju. Zaradi zaščite ljudi in zaradi ohladitve posod v nevarnem območju uporabiti vodne brizgalke. Ne vdihavati plinov, ki nastanejo ob požaru in/ali eksploziji. Kontaminirano sredstvo za gašenje zbirati ločeno. Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Posebna nevarnost za spolzkost zaradi izteklega/ politega proizvoda. Odstraniti vse vžigalne pobude. V primeru učinkovanja hlapov, prašiv in aerosolov je potrebno uporabiti zaščitno dihalno napravo. Izogibati se kontaktu s kožo, očmi in obleko.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Pri uhajanju plina ali pri iztekanju v reke, tla ali kanalizacijo obvestiti pristojne organe. Preprečiti širjenje po površini (npr. z zavezitvijo ali oljnimi barierami).

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Pobirati s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomejska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo). S sprejetim materialom ravnati skladno s poglavjem za odlaganje odpadnih snovi. Temeljito očistiti onesnažene predmete in tla ob upoštevanju predpisov za varovanje okolice.

6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Navodilo za varno rokovanje

Preprečiti nastajanje oljne megle. Izogibati se kontaktu s kožo, očmi in obleko.

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo

Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdržljivostjo

Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah

Embalažo hraniti dobro zaprto in na suhem, da bi preprečili onesnaženje in absorpcijo vlage. Hraniti v tesno zaprti posodi na hladnem.

Napotki za skupno skladiščenje

Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil.

Držati izven dosega: oksidacijsko sredstvo.



Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Whiteoil WX 15

Datum izdaje: 28.11.2014

Številka proizvoda: 779016

Stran 4 od 8

Nadaljnje informacije o pogojih skladiščenja

Priporočene temperature skladiščenja: 10 - 30°C
Zaščititi pred: vročina. UV-sevanje/ sončna svetloba. mraz.

7.3 Posebne končne uporabe

Izčrpna navodila: glej Tehnična navodila.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

Drugi podatki o dovoljenih mejnih vrednostih

Recommended limit value for oil mist
TWA: 5 mg/m³
STEL: 10 mg/m³

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

8.2 Nadzor izpostavljenosti



Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

Potrebni niso nobeni posebni ukrepi.

Splošni varnostni in sanitarni ukrepi

Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke. Takoj sleči vso onesnaženo obleko. Onesnažena oblačila je potrebno pred ponovno uporabo oprati. Na delovnem mestu je prepovedano jesti, piti, kaditi, njuhati.

Zaščito za oči/obraz

Zaščitna očala, ki dobro tesnijo. EN standardi: DIN EN 166

Zaščita rok

Nositi je potrebno zaščitne rokavice: EN standardi: DIN EN 374

Trajanje nošenja pri konstantnem stiku: 480 min
Primerni material: NBR (Nitrilni kavčuk).
Debelina materiala za rokavice: 0.7 mm.

Trajanje nošenja pri občasnem stiku (brizgi): 30 min
Primerni material: NBR (Nitrilni kavčuk).
Debelina materiala za rokavice: 0.4 mm

Preventivna zaščita kože z zaščitno kremo.

Zaščita kože

Nositi primerno zaščitno obleko. Zamenjati kontaminirana oblačila. Čistilne krpe, prepojene s proizvodom, ne nositi v žepu.

Zaščita dihal

Če ukrepi za odsesavanje ali zračenje niso možni ali ne zadostujejo, je potrebno nositi zaščitno dihalno masko.



Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Whiteoil WX 15

Datum izdaje: 28.11.2014

Številka proizvoda: 779016

Stran 5 od 8

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

| | |
|-------------------|------------|
| Agregatno stanje: | tekoč |
| Barva: | brezbarven |
| Vonj: | nevtraln |

Metoda

Sprememba stanja

| | |
|---------------------------------------|---------------------|
| Tališče: | - 15 °C |
| Začetno vrelišče in območje vrelišča: | 301 - 499 °C |
| Plamenišče: | 198 °C DIN ISO 2592 |

Eksplzivne lastnosti

vrednotenje: ni/ne nevarno zaradi eksplozivnosti.

Temperatura samovžiga

| | |
|--|-----------------------------------|
| Plin: | 325 - 355 |
| Parni tlak: (pri 20 °C) | < 0,1 hPa |
| Gostota (pri 15 °C): | 0,853 g/cm ³ DIN 51757 |
| Topnost v vodi: | praktično netopljev |
| Kinematična viskoznost: (pri 40 °C) | 15,4 mm ² /s DIN 51562 |

9.2 Drugi podatki

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost

Stable with proper care and handling.

10.2 Kemijska stabilnost

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

No decomposition if used as intended.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Glej poglavje 7 Poleg teh niso potrebni nobeni dodatni ukrepi.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

10.5 Nezdružljivi materiali

učinkuje z : Oksidacijsko sredstvo, močen(na, -no).

10.6 Nevarni produkti razgradnje

V primeru požara lahko nastane: Ogljikov monoksid. Ogljikov dioksid (CO₂). Žveplovi oksidi. Dušikovi oksidi (NO_x). Saje.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o toksikoloških učinkih



Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Whiteoil WX 15

Datum izdaje: 28.11.2014

Številka proizvoda: 779016

Stran 6 od 8

Akutna strupenost

| Št. CAS | Sestavina | | | | |
|-----------|--|--------|---------------|----------|-------|
| | Načini izpostavljenosti | Metoda | Doza | Vrste | Izvor |
| 8042-47-5 | White mineral oil, pharma grade; viscosity < 20.5 mm ² /s at 40°C | | | | |
| | oralni | LD50 | > 5.000 mg/kg | Podgana. | |
| | kožni | LD50 | > 2.000 mg/kg | Zajec. | |
| | inhalacijski (4 h) para | LC50 | > 5.000 mg/l | Podgana. | |

Dražilnost in jedkost

Vrednotenje: ne draži.

Senzibilizirno učinkovanje

Vrednotenje: ni nevarnosti za senzibiliziranje.

Učinkovanje po večkratni ali daljši ekspoziciji

Daljši ali ponovni stik s proizvodom lahko razmasti kožo in povzroči dermatitis.

Učinkovanja povzročitve raka, sprememb dedne zasnove in ogrožanja razplojevanje

Ni na voljo nobenih opozoril glede reproduktivne toksičnosti za človeka. (OEDC 421)

Subakutna dermalna toksičnost NOAEL: 1000 mg/kg (Zajec.)

Subkronična dermalna toksičnost NOAEL: > 2000 mg/kg (Podgana.)

Kronična oralna toksičnost NOAEL: > 1200 mg/kg (Podgana.)

Spesifično delovanje v živalskem poskusu

Ni razpoložljivih podatkov

Splošni napotki

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost

| Št. CAS | Sestavina | | | | | |
|-----------|--|--------|--------------|-----------|-----------------------|-------|
| | Strupenost za vodo | Metoda | Doza | [h] [d] | Vrste | Izvor |
| 8042-47-5 | White mineral oil, pharma grade; viscosity < 20.5 mm ² /s at 40°C | | | | | |
| | Akutna toksičnost za ribe | LC50 | > 1.000 mg/l | 96 h | Leuciscus idus (klen) | |

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Proizvod je delno razgradljiv.

OECD 301 F: 31.3 % (28 d).

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Ni razpoložljivih podatkov

12.4 Mobilnost v tleh

Zaradi svoje slabe vodotopnosti se proizvod izloča pretžno mehanično v bioloških čistilnih napravah.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Sestavine tega pripravka ne izpolnjujejo kriterijev za uvrstitev kot PBT ali vPvB.

12.6 Drugi škodljivi učinki

Ni razpoložljivih podatkov



Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Whiteoil WX 15

Datum izdaje: 28.11.2014

Številka proizvoda: 779016

Stran 7 od 8

Splošni napotki

Ne dopustiti, da se proizvod nekontrolirano vnaša v okolje.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Ravnanje z ostanki zmesi

Must not be disposed of with domestic refuse. Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

Klasifikacijska številka odpadka - Produktni ostanki/Nerabljen produkt

130205 ODPADNA OLJA IN ODPADKI TEKOČIH GORIV (RAZEN JEDILNIH OLJ IN OLJ IZ POGlavIJ 05, 12 IN 19); odpadna motorna, strojna in mazalna olja; neklorirana motorna, strojna in mazalna olja na mineralni osnovi
Nevarni odpadki.

Ravnanje z neočiščeno embalažo

Kontaminirano embalažo je potrebno popolnoma izprazniti in se lahko po ustreznem čiščenju ponovno uporabi. Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi. Embalažo, ki se ne da očistiti, je potrebno odstraniti.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

Kopenski transport (ADR/RID)

14.1 Številka ZN: -

Transport z rečno plovbo (ADN)

14.1 Številka ZN: -

Pomorski ladijski transport (IMDG)

14.1 Številka ZN: -

Zračni transport (ICAO)

14.1 Številka ZN: -

14.5 Nevarnosti za okolje

OGROŽA OKOLJE: ne

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC

ni uporaben(a)(o)

Druge informacije

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

Nacionalni predpisi

Stopnja ogrožanja vode (D): 1 - Malo ogroža vodo

15.2 Ocena kemijske varnosti

Za to snov ni bil opravljen noben pregled glede varnosti.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Celotno besedilo stavkov H v oddelkih 2 in 3

H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.



Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Whiteoil WX 15

Datum izdaje: 28.11.2014

Številka proizvoda: 779016

Stran 8 od 8

Nadaljnji podatki

Zmes je uvrščena kot nevarna v smislu odredbe (EG) št. 1272/2008 [GHS].

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Sprejemnik naših produktov je sam odgovoren za upoštevanje ustreznih zakonov in določil.